



# ПОКРОВ ВІСНИК

ч. 69/2015

Рік II

2 Серпня 2015  
9-а Нд. по Зісланні  
⊕ Прор. Іллі  
Свщмч. Євсевія, єп. Самосатського  
Гл.8,Єв.9

Парохія Покрова Пресвятої Богородиці в Ольштині

[www.cerkiew.olsztyn.pl](http://www.cerkiew.olsztyn.pl)



## Змінні частини

**Тропар 8 глас:** З висоти зійшов Ти, Милосердний, \* погребення прийняв Ти тридневне, \* щоб нас визволити від страстей. \* Життя і воскресення наше, \* Господи, слава Тобі.

**Тропар прор. Іллі, 4 глас:** У тілі ангел, пророків основа, \* другий предтеча пришествия Христового – Ілля славний, \* з висоти зіслав Єлисеєві благодать \* недуги відганяти і прокажених очищати. \* Тому й на тих, що почитають його, зливає зціління.

**Кондак 8 глас:** Воскресиш з гробу, \* умерлих воздвигнув Ти \* і Адама воскресив Ти, \* і Єва ликує в твоїм воскресенні, \* і світу кінці торжествують \* востання Твоє, \* Многомилостивий.

**Слава: Кондак прор. Іллі, глас 2:** Пророче і провидче великих діл Бога нашого, Ілле великоіменитий, \* вістунням твоїм Ти встановив водоточні облаки. \* Моли за нас єдиного Чоловіколюбця.

**І нині: Богородичний, глас 2:** В молитвах невсипущу Богородицю \* і в заступництвах незамінне уповання \* гріб і умертвіння не втримали. \* Бо як Матір Життя до життя переставив той, \* хто вселився в утробу приснодівственну.

**Прокімен глас 8:** Помоліться і воздайте Господеві, Богу нашому .

**Стих:** Сказав Господь Господеві моему: Сиди праворуч Мене, поки не покладу ворогів Твоїх підніжжям ніг Твоїх.

**Прокімен 2 - прор. Іллі глас 4:** Ти єрей повік за чином Мелхіседека .

## Алилуя :

**Стих 1 :** Мойсей і Арон між єреями Його і Самуїл між тими, що призивають ім'я Його .

**Стих 2 :** Світло засіяло праведникові і для правих серцем – веселість.

**Причасний 1:** Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх

**Причасний 2:** В пам'ять вічну буде праведник, злих слухів не убоїться.

## Євангелія від Матая 14:22-34



<sup>22</sup> І зараз же спонукав учнів увійти до човна й переплисти на той бік раніше від нього, тим часом як він відпускав народ. <sup>23</sup> І коли відпустив народ, пішов на гору помолитися на самоті. Як звечоріло, він був там сам один. <sup>24</sup> Човен уже був посеред моря і його кидали хвилі, бо вітер був супротивний. <sup>25</sup> О четвертій сторожі ночі (Ісус) прийшов до них, ступаючи морем. <sup>26</sup> Учні, побачивши, що він іде морем, жахнулись. “То привид!” – заговорили й закричали з переляку. <sup>27</sup> Та Ісус тієї ж миті мовив до них: “Заспокойтесь, – це я, не страхайтесь!” <sup>28</sup> Аж тут Петро озвався до нього й каже: “Господи, коли це ти, повели мені підійти водою до тебе!” <sup>29</sup> . “Підійди!” – сказав Ісус. І вийшов Петро з човна, почав іти по воді і підійшов до Ісуса; <sup>30</sup> але, побачивши, що вітер сильний, злякався, почав потопати й крикнув: “Господи, рятуй мене!” <sup>31</sup> Ісус же притягом простягнув руку, вхопив його і мовив до нього: “Маловіре; чого засумнівався?” <sup>32</sup> І як увійшли до човна, вітер ущух. <sup>33</sup> А тоді ті, що були в човні, вклонилися йому до ніг, кажучи: “Ти істинно – Син Божий!” <sup>34</sup> І перепливши, прибули в землю генезаретську.

## Євангелія від Луки 4:22-30

<sup>22</sup> Всі свідчили про нього і чудувалися словам ласки, які линули з уст його, й говорили: “Чи ж він не син Йосифа?” <sup>23</sup> А він казав їм: “Ви певно скажете мені цю приповідку: Лікарю, вилікуй себе самого. Про що ми чули, що сталося в Капернаумі, зроби те й тут на твоїй батьківщині.” <sup>24</sup> Він же додав: “Істинно кажу вам: Ніякого пророка не приймають добре в своїй батьківщині. <sup>25</sup> Та я вам кажу по правді: Багато вдів було в Ізраїлі за днів Іллі, як закрилось було небо на три роки й шість місяців, і великий голод лютував по всьому краю, <sup>26</sup> однак, ні до однієї з них не був посланий Ілля, тільки в Сарепту, що в краю Сидонським, до вдови жінки. <sup>27</sup> Та й прокажених теж в Ізраїлі було чимало за пророка Єлисея; однак, ніхто з них не очистився, крім сирійця Наамана.” <sup>28</sup> Почувши це, всі в синагозі наповнилися гніву <sup>29</sup> . і, вставши, вигнали його геть за місто і повели його на край гори, на якій було збудоване їхнє місто, щоб скинути його додолу. <sup>30</sup> Та він, пройшовши серед них, пішов далі.



**Перше послання  
апостола Павла до  
Коринтян 3:9-17**

<sup>9</sup> Ми бо співробітники Божі, ви - Божа нива, Божа будівля. <sup>10</sup> За благодаттю Божою, даною мені, я, мов мудрий будівничий, поклав основу, а інший на ній буде. Нехай же кожний вважає, як він буде. <sup>11</sup> Іншої бо основи ніхто не може покласти, крім покладеної, якою є Ісус Христос. <sup>12</sup> Коли ж хтось на цій основі буде з золота, срібла, самоцвітів, дерева, сіна, соломи, - <sup>13</sup> кожного діло стане явне; день бо Господній зробить його явним; бо він відкривається в огні, і вогонь випробовує діло кожного, яке воно. <sup>14</sup> І коли чиєсь діло, що його він збудував, устоїться, той прийме нагороду; <sup>15</sup> а коли чиєсь діло згорить, то він зазнає шкоди; однак він сам спасеться, але наче крізь вогонь. <sup>16</sup> Хіба не знаєте, що ви - храм Божий, і що Дух Божий у вас перебуває? <sup>17</sup> Коли хтось зруйнує храм Божий, Бог зруйнує того, бо храм Божий святий, а ним є ви.

**Послання апостола Якова 5:10-20**

<sup>10</sup> Візьміте, брати, за приклад страждання і довготерпіння пророків, які говорили іменем Господнім. <sup>11</sup> Глядіть: ми називаємо блаженними тих, що страждання зносять. Ви чули про страждання Іова, і знаєте, як Господь завершив те, - Господь бо повний співчуття і милосердя. <sup>12</sup> А перш за все, брати мої, не кляніться ні небом, ні землею, ні якою іншою клятвою. Хай ваше «так» буде «так», і ваше «ні» - «ні», щоб вам під суд не впасти. <sup>13</sup> Страждає хтось між вами? Хай молиться. Радіє хтось? Хай псалми співає. <sup>14</sup> Нездужає хтось між вами? Хай прикличе пресвітерів церковних і хай вони помоляться над ним, помазавши його олією в ім'я Господнє, <sup>15</sup> і молитва віри спасе недужого, та й Господь його підійме; і як він гріхи вчинив, вони йому простяться. <sup>16</sup> Сповідайте, отже, один одному гріхи ваші й моліться один за одного, щоб вам видужати. Ревна молитва праведника має велику силу. <sup>17</sup> Ілля був чоловік такий самий, як ми; він почав молитися, щоб дощу не було, і не було на землі дощу три роки та шість місяців. <sup>18</sup> Потім він знову помолувався, і небо дало дощ, а земля вродила плід свій. <sup>19</sup> Мої брати, коли хтось із вас відступить від правди і коли хтось його наверне, <sup>20</sup> хай знає, що той, хто навернув грішника з хибної його дороги, спасе його душу від смерті і силу гріхів покриє.

**РОЗКЛАД БОГОСЛУЖЕНЬ**

**НЕДІЛЯ – 02.08.2015** 9-а Нд. по Зісланні  
⊕ Прор. Іллі

**08.45 – Служба Божа**  
+ Йосиф Хмарич 2 р.см.

**10.00 – Служба Божа**  
+ Бронислава Улянюк 1 р.см.

**14.00 – Служба Божа**  
**Благодарественна до Бога Отця за український нарід**

**ПОНЕДІЛОК - 3.08.2015** Препп. Симеона й Івана; прор.  
Езекиїла

**8.00 Служба Божа**  
За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Станіслава і Мирослава Булат і їх доні Наталії з нагоди 24-ліття вінчання

**ВІВТОРОК - 4.08.2015** Рівноап. Марії Магдалини  
**8.00 Служба Божа**

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Ірени і Ярослава Дербін з нагоди 20-ліття вінчання

**СЕРЕДА - 5.08.2015** Мучч. Трохима, Теофіла та ін.  
**8.00 Служба Божа**  
+ Тереза, Марія, Стефан Ґарбовські

**ЧЕТВЕР - 6.08.2015** † Мучч. Бориса і Гліба, вмуч. Христини  
**8.00 Служба Божа**  
+ Мар'ян і Томаш Лацько

**П'ЯТНИЦЯ - 7.08.2015** † Успіння св. Анни, матері Пресв.  
Богородиці  
**8.00 Служба Божа**  
+ Тимотей, Марія, Владислав, Ірина і всіх померлих з родини Фаранчук

**СУБОТА – 8.08.2015** Муч. Ермолая й інших  
**8.00 Служба Божа**  
За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні ласки для Ольги і Михайла

**НЕДІЛЯ – 09.08.2015** 10-а Нд. по Зісланні  
† Вмуч. Пантелеймона, лікаря

**10.00 – Служба Божа**  
+ з род. Скіба Іван, Пелагія, Дмитро, Михайло  
**14.00 – Служба Божа**  
+ Марія Ломишин і всіх з род. Ломишин, Філь і Торбінських

**Оголошення**

- Пригадуємо що у першу п'ятницю місяця відвідини хворих - прошу зголошувати  
609939021 о. Іван Галушка  
- Середа 5.08.2015 год. 18.00 збори Ради  
Парафіяльної